



Sekretariat RK  
 Secrétariat CAJ  
 Segreteria CAG  
 rk.caj@parl.admin.ch  
 058 322 97 62

### Kommission für Rechtsfragen NR (RK-N)

Sitzungsplanung Q4 2024

### Commission des affaires juridiques CN (CAJ-N)

Planification des séances Q4 2024

### Commissione degli affari giuridici CN (CAG-N)

Pianificazione delle sedute Q4 2024

<b>Sitzung / Séance / Seduta</b>	
<b>17.10.2024: 10:15 - 18:00</b>	
<b>18.10.2024: 08:15 - 12:30</b>	
21.082 n	BRG. Zivilprozessordnung. Änderung OCF. Code de procédure civile. Modification OCF. Codice di diritto processuale civile. Modifica
12.502 n	pa. Iv. Hutter Markus. Für faire Rügefristen im Werkvertragsrecht Iv.pa. Hutter Markus. Droit du contrat d'entreprise. Pour des délais de réclamation équitables Iv.pa. Hutter Markus. Termini di avviso più equi nel contratto di appalto
23.073 n	BRG. Bundesgesetz über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise OCF. Loi fédérale sur l'identité électronique et d'autres moyens de preuves électroniques OCF. Legge federale sul mezzo d'identificazione elettronico e altri mezzi di autenticazione elettronici
23.022 n	BRG. Bundesgesetz über die Plattformen für die elektronische Kommunikation in der Justiz OCF. Loi fédérale sur les plateformes de communication électronique dans le domaine judiciaire OCF. Legge federale concernente le piattaforme per la comunicazione elettronica nella giustizia
Ev. 23.4531 s	Mo. Rieder. Rechtsstaatlichkeit wiederherstellen Mo. Rieder. Rétablir l'état de droit Mo. Rieder. Ripristinare la costituzionalità
24.065 n	BRG. Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (Betreibungsauskunft, elektronische Zustellungen und Online-Versteigerung). Änderung OCF. Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Extrait du registre des poursuites, notification par voie électronique et vente aux enchères en ligne). Modification OCF. Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (Estratto del registro delle esecuzioni, notificazione per via elettronica e incanto in linea). Modifica

23.085 n	BRG. Schweizerisches Zivilgesetzbuch. Änderung (Besitzschutz bei verbotener Eigenmacht an Grundstücken) OCF. Code civil suisse. Modification (Protection contre les atteintes à la possession d'un immeuble) OCF. Codice civile svizzero. Modifica (Protezione del possesso contro gli atti di usurpazione di fondi)
22.2030	Pet. Bassola Sandro. Anpassung des Verfahrensrechts Pét. Bassola Sandro. Adaptation du droit de procédure Pet. Bassola Sandro. Adeguamento del diritto procedurale
22.2035	Pet. Bassola Sandro. Zeitgemässere Ausgestaltung der Aufsichtsbeschwerde Pét. Bassola Sandro. Moderniser la procédure de dénonciation Pet. Bassola Sandro. Rendere più al passo coi tempi la segnalazione all'Autorità di vigilanza
24.2007	Pet. Bassola Sandro. Änderung der Verfahrenskostenregeln Pét. Bassola Sandro. Modification de la réglementation en matière de frais de procédure Pet. Bassola Sandro. Modifica delle norme in materia di spese procedurali

<b>Sitzung / Séance / Seduta</b> <b>07.11.2024: 10:15 - 18:00</b> <b>08.11.2024: 08:15 - 12:30</b>	
24.437 n	pa. Iv. Schmid Pascal. Landesverweisungen bei Ausländern ohne Aufenthaltsrecht auch in Strafbefehlen anordnen Iv.pa. Schmid Pascal. Utiliser l'ordonnance pénale pour expulser les étrangers sans droit de séjour Iv.pa. Schmid Pascal. Rendere possibile l'espulsione di stranieri senza diritto di soggiorno anche tramite decreto di accusa
23.480 n	pa. Iv. Amaudruz. Gewalt gegen Frauen. Denken wir zuerst an die Opfer Iv.pa. Amaudruz. Violence contre les femmes. Penser aux victimes d'abord Iv.pa. Amaudruz. Violenza contro le donne. Pensare innanzitutto alle vittime
16.451 n	pa. Iv. Egloff. Für Treu und Glauben im Mietrecht. Anfechtung des Anfangsmietzinses nur bei Notlage des Mieters (E1) Iv.pa. Egloff. Bonne foi dans le droit du bail. Contestation du loyer initial limitée aux cas dans lesquels le locataire a conclu le bail par nécessité (P1) Iv.pa. Egloff. Per la buona fede nel diritto di locazione. Contestazione della pigione iniziale soltanto in caso di stato di necessità del locatario (D1)
17.493 n	pa. Iv. Egloff. Beweisbare Kriterien für die Orts- und Quartierüblichkeit der Mieten schaffen (E1) Iv.pa. Egloff. Loyers usuels dans la localité ou dans le quartier. Instaurer des critères à valeur probante (P1) Iv.pa. Egloff. Criteri comprovabili per determinare le pigioni in uso in una località o in un quartiere (D1)
24.077 n	BRG. Zivilgesetzbuch (Gewaltfreie Erziehung). Änderung OCF. Code civil suisse (Éducation sans violence). Révision OCF. Codice civile svizzero (Educazione non violenta). Modifica
24.065 n	BRG. Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (Betreibungsauskunft, elektronische Zustellungen und Online-Versteigerung). Änderung OCF. Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Extrait du registre des poursuites, notification par voie électronique et vente aux enchères en ligne). Modification OCF. Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (Estratto del registro delle esecuzioni, notificazione per via elettronica e incanto in linea). Modifica
Ev. 21.082 n	BRG. Zivilprozessordnung. Änderung OCF. Code de procédure civile. Modification OCF. Codice di diritto processuale civile. Modifica
18.434 n	pa. Iv. (Amherd) Bregy. Cybergrooming mit Minderjährigen endlich unter Strafe stellen Iv.pa. (Amherd) Bregy. Punir enfin le pédopiégeage en ligne Iv.pa. (Amherd) Bregy. Rendere finalmente perseguibile l'adescamento in rete di minorenni
20.445 n	pa. Iv. Suter. Neuer Straftatbestand Cybermobbing Iv.pa. Suter. Inscrire le cyberharcèlement dans le code pénal Iv.pa. Suter. Cyberbullismo. Una nuova fattispecie penale

20.504 n	pa. Iv. Flach. Folter als eigener Straftatbestand im Schweizer Strafrecht lv.pa. Flach. Inscrire la torture en tant que telle dans le catalogue des infractions du droit pénal suisse lv.pa. Flach. La tortura deve figurare come fattispecie a sé stante nel diritto penale svizzero
21.470 n	pa. Iv. Roduit. Die Nichteinhaltung der obligatorischen Arbeitsbedingungen stellt einen qualifizierten unlauteren Wettbewerb dar und muss strafrechtlich verfolgt werden lv.pa. Roduit. La violation des conditions de travail obligatoires constitutive de concurrence déloyale qualifiée doit être poursuivie pénalement lv.pa. Roduit. La violazione delle condizioni di lavoro obbligatorie costituisce una concorrenza sleale qualificata e deve essere perseguita penalmente
21.427 n	pa. Iv. Gredig. Bekämpfung von Zwangsarbeit durch die Ausweitung der Sorgfaltpflicht lv.pa. Gredig. Lutter contre le travail forcé en étendant le devoir de diligence lv.pa. Gredig. Lotta al lavoro forzato mediante l'estensione dell'obbligo di diligenza